



EL MERCURIO — Viernes 13 de Octubre de 2000

ACTIVIDAD CULTURAL

Primer Escritor Chino que Recibe el Nobel

● Gao Xingjian obtuvo ayer la máxima distinción que entrega la Academia sueca, dotada con aproximadamente un millón de dólares.

Aunque este año figuraban en la lista de posibles ganadores el mexicano Carlos Fuentes y el peruano Mario Vargas Llosa, además de escritores africanos y algunos poetas, la Academia Sueca galardona, por fin, a una voz poco conocida en Occidente, el escritor chino Gao Xingjian.

Gao fue seleccionado por el comité de la Academia Sueca, la que entrega el galardón desde 1901. Según su anuncio oficial Gao fue escogido por ser el creador de "una obra de valor universal y perspectiva amarga, donde destaca una habilidad lingüística que ha reunido nuevos caminos al teatro y a la novela chinos".

Esta es la primera vez en los 90 años de historia del Nobel, que la Academia sueca concede el máximo galardón de las letras a un escritor en lengua china.

Gao es periodista, traductor, dramaturgo, escenógrafo, crítico, pintor y destacado artista de la caligrafía. El autor recibió la noticia con estas palabras: "Estoy sorprendido ya que no figuraba entre los favoritos. Quizá era mejor así. Es un honor y no he tenido aún el tiempo de darme cuenta".

Como los demás laureados con el Premio Nobel, Gao recogerá su medalla de oro y diploma de manos del Rey Carlos XVI Gustavo el 10 de diciembre en Estocolmo, donde también percibirá los nueve millones de coronas suecas (aproximadamente un millón de dólares) con que está dotado cada uno de los Nobel vivos.

Huareo, traductor, secretario permanente de la Academia sueca, destacó que "se crea creación re-

nace el combate del individuo por sobrevivir a la historia de las masas". Añadió que la descripción de sus experiencias durante la Revolución Cultural "podría haber resultado en un modelo moral del disidente, pero Gao rechaza esta postura y se niega a bendecir nada más que la vida".

En esta ocasión, el mayor reconocimiento literario no ha estado exento de polémicas. Uno de los mayores críticos literarios de China, Shu Yi, recibió con una carcajada y profundo escepticismo la asignación del Nobel a Gao: "Los chinos no estarán contentos", señaló a una agencia Shu Yi, bajo de Lao She, para muchos el más importante de los escritores contemporáneos de China.

"Don se fue hace muchos años, es un disidente", agregó el crítico que dirige el Museo Nacional de Literatura Contemporánea de Pekín. Shu Yi reconoció, sin embargo, que las primeras comedias de Gao, de principios de los 80, eran buenas, pero insistió en que nadie lo recuerda. Según Shu Yi, el único escritor chino vivo que habría merecido el premio es el anciano Ba Jin, durante años en la lista pero siempre sin éxito.

Sin embargo, no todo es desaprobar. Por ejemplo, el presidente francés, Jacques Chirac, aplaudió la concesión del Nobel al escritor disidente que ha adoptado la nacionalidad francesa, y afirmó que se trata de "un importante y bello acontecimiento que honra a las letras chinas y a Francia. Es una magnífica recompensa para la rica y profundamente original obra de un autor que ha sabido aliar todas las sutilezas de la civilización china con las inspiraciones más contemporáneas de la cultura europea. Francia, país que ha elegido para vivir, está orgullosa de este galardón que acaba de reconocer el genio de un humanista procedente de la tradición china y que se ha convertido en universal".

EL AUTOR DISIDENTE

Gao, de 60 años, creció junto a otros escritores del movimiento literario de "la necesidad", caracterizada por su crítica a la Revolución Cultural (1966-76), que fue una era de bonas contra los "intelectuales burgueses".

Después la Revolución Cultural estuvo informada en un campo de trabajos forzados, donde fue obligado a destruir todos sus escritos, varias novelas, estudios sobre estética y 15 obras de teatro. Su primera exploración en las técnicas de ficción modernas causó un gran debate en el mundo literario chino porque ponía en cuestión el realismo social, un lema de la literatura bajo el mandato de Mao Tse Tung.

Tras su perestroika en el que estuvo condenado al ostracismo, se exilió en 1987 en Francia luego de publicar "La Otra Orilla", que fue prohibida por el Gobierno chino. Entre su obra destaca la "La Montaña del Alma", que retrata la búsqueda individual de sus raíces, la paz interior y libertad a través de una odisea en el tiempo y en el espacio por el cuerpo chino.

Gao fue el primer dramaturgo que introdujo en su país ideas del teatro europeo de vanguardia, así como del teatro del absurdo.

Publicó su primera novela en 1978 y en 1981 ingresó en el grupo de Teatro del Pueblo. En los 80 empezó a publicar varios títulos en lo que se considera su época más prolífica, con obras maestras como la "Parada del Autobús".

En 1988, Gao renunció formalmente al partido comunista chino a causa de la masacre de la plaza de Tiananmen, en Pekín, cuando los tanques del ejército aplastaron a manifestantes que exigían libertad.

Quizás por ello, ni la agencia oficial China Nueva ni la televisión de ese país informaron sobre el Nobel atribuido a Xingjian. La más, según analistas extranjeros, las autoridades chinas podrían molestarse por este galardón otorgado a un autor contestatario, ya él que fue uno de las principales víctimas de la campaña contra la "contaminación espiritual" lanzada en China en 1983 para limitar los efectos de la influencia occidental. Eso ocurrió tras haber estreado "Parada de autobuses", pieza con elementos del Teatro del Absurdo, que fue prohibida luego de varias representaciones (Agencias).

Según los miembros titulares de la Academia Sueca, el artista fue escogido por ser el creador de "una obra de valor universal y perspectiva amarga, donde destaca una habilidad lingüística que ha reunido nuevos caminos al teatro y a la novela chinos".



7507

Primer escritor Chino que recibe el Nobel [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Primer escritor Chino que recibe el Nobel [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)